

18 Jaya Viyarāya Sutra

Prayer to Lord Tirthankar

Jaya Viyarāya Sutra is also known as Pranidhāna Sutra which denotes a state of ecstasy. It relates to an act in which the physical, mental and spiritual faculties together are sincerely praying to Lord Tirthankar.

जय वीयराय! सूत्रः

जय वीयराय! जग-गुरु!, होउ ममं तुह प्पभावओ भयवं।

भव-निव्वेओ मग्गाणुसारिआ इट्ठफल-सिद्धी. 1.

लोग-विरुद्ध-च्चाओ गुरु-जण-पूआ परत्थ-करणं च.

सुह-गुरु-जोगो तव्वयण-सेवणा आ-भवमखंडा. 2.

वारिज्जइ जइ वि नियाण-बंधणं वीयराय! तुह समये.

तह वि मम हुज्ज सेवा, भवे भवे तुम्ह चलणाणं. 3.

दुक्ख-क्खओ कम्म-क्खओ, समाहि-मरणं च बोहि-लाभो अ.

संपज्जउ मह एअं, तुह नाह! पणाम-करणेणं. 4.

Jaya Viyarāya! Sutra:

jaya viyarāya! jaga-guru!, hou mamam tuha ppabhāvaō bhayavam!.

bhava-nivveō maggānusāriā itthaphala-siddhi.....1.

loga-viruddha-ccāo guru-jana-puā parattha-karanam ca.

suha-guru-jogo tavvayana-sevanā ā-bhavamakhandā.2.

vārijjai jai vi niyāna-bandhanam viyarāya! tuha samaye.

taha vi mama hujja sevā, bhave bhave tumha calanānam. ..3.

dukkha-kkhao kamma-kkhao,

samāhi-maranam ca bohi-lābho a.

sampajjau maha eam, tuha nāha! panāma-karanenam....4.

Meaning

Oh! Vitarāga (one who is beyond attachment and aversion) Tirthankar, Oh! Spiritual leader of the universe, through your grace and blessings, I attain detachment from worldly life and follow the path of right conduct for the attainment of liberation.

I lead a life of high morals and ethics, I become respectful to and take good care of Guru Mahārāj and elderly people, I become helpful to and am of service to others, I find the right spiritual leader and adopt his teachings.

Oh! Vitarāga Parmātmā (Tirthankar), I am aware of the fact that your teachings advise against serving you, receiving your blessings, and asking anything from you. In spite of this, Oh! Bhagawān, I am bowing down to you and I wish to be of service to you at your feet, for this and all my future lives.

Oh Vitarāga Parmātmā, by virtue of your grace, let my unhappiness be destroyed and my Karmas annihilated. Let me remain equanimous at the time of death and retain the right conviction to your teachings.